

KEYBOARD MACROS FOR ROMANIZATION OF CHARACTERS FOR HINDI, NEPALI AND BENGALI

		KEYBOARD SHORTCUT	LONG KEY INPUT
अ	अ	ā {Ctrl+Shift+@} A	00e5 {Alt+X}
आ	आ	ā {Ctrl+6} A	00e5 {Alt+X} 0342 {Alt+X}
इ	इ	ā {Ctrl+Shift+~} A	00e3 {Alt+X}
ई	ई	ā {Ctrl+1} A	0101 {Alt+X}
ऊ	ऊ	ā {Ctrl+5} A	0101 {Alt+X} 0342 {Alt+X}
उ	उ	ā {Ctrl+0} A	04d1 {Alt+X}
ऋ	ऋ	ā {Ctrl+3} A	04d1 {Alt+X} 0303 {Alt+X}
ॠ	ॠ	ī {Ctrl+Shift+~} I	0129 {Alt+X}
ऌ	ऌ	ī {Ctrl+1} I	012b {Alt+X}
ॡ	ॡ	ī {Ctrl+5} I	012b {Alt+X} 0342 {Alt+X}
ॢ	ॢ	ū {Ctrl+Shift+~} U	0169 {Alt+X}
ॣ	ॣ	ū {Ctrl+1} U	016b {Alt+X}
।	।	ū {Ctrl+5} U	016b {Alt+X} 0342 {Alt+X}
॥	॥	r {Ctrl+0} R	0157 {Alt+X}
०	०	r {Ctrl+Shift+~} R	0157 {Alt+X} 0342 {Alt+X}
१	१	r {Ctrl+Shift+@} R	R 0325 {Alt+X}
२	२	r {Ctrl+6} R	R 0325 {Alt+X} 0342 {Alt+X}
३	३	r {Ctrl+1} R	R 0325 {Alt+X} 0304 {Alt+X}
४	४	r {Ctrl+5} R	R 0325 {Alt+X} 0304 {Alt+X}
५	५	ē {Ctrl+Shift+~} E	1ebd {Alt+X}
६	६	ē {Ctrl+1} E	0113 {Alt+X}
७	७	ē {Ctrl+5} E	0113 {Alt+X} 0303 {Alt+X}
८	८	ē {Ctrl+Shift+^} E	00ea {Alt+X} /
९	९	ē {Ctrl+6} E	1ec5 {Alt+X}
१०	१०	ē {Ctrl+0} E	04d7 {Alt+X}
११	११	ē {Ctrl+3} E	04d7 {Alt+X} 0303 {Alt+X}
१२	१२	ō {Ctrl+Shift+~} O	00f5 {Alt+X}
१३	१३	ō {Ctrl+1} O	014d {Alt+X}
१४	१४	ō {Ctrl+5} O	014d {Alt+X} 0342 {Alt+X}
१५	१५	ō {Ctrl+Shift+^} O	00f4 {Alt+X}
१६	१६	ō {Ctrl+6} O	1ed7 {Alt+X}
१७	१७	-h {Ctrl+3} H	1e25 {Alt+X}
१८	१८	n {Ctrl+1} N	1e45 {Alt+X}
१९	१९	n {Ctrl+Shift+~} N	00f1 {Alt+X}
२०	२०	t {Ctrl+3} T	1e6d {Alt+X}
२१	२१	d {Ctrl+3} D	1e0d {Alt+X}
२२	२२	r {Ctrl+3} R	1e5b {Alt+X}
२३	२३	n {Ctrl+3} N	1e47 {Alt+X}
२४	२४	y {Ctrl+1} Y	y 0304 {Alt+X}
२५	२५	y {Ctrl+Shift+^} Y	y 0331 {Alt+X}
२६	२६	y {Ctrl+Shift+~} Y	1ef9 {Alt+X}
२७	२७	y {Ctrl+3} Y	1e8f {Alt+X}
२८	२८	s {Ctrl+~} S	015b {Alt+X}
२९	२९	s {Ctrl+3} S	1e63 {Alt+X}
३०	३०	s {Ctrl+Shift+^} S	s 0331 {Alt+X}
३१	३१	h {Ctrl+6} H [↓ * see below]	1e2b {Alt+X} [↓ *]
३२	३२		
३३	३३	t {Ctrl+Shift+^} T	1e6f {Alt+X}
३४	३४	d {Ctrl+Shift+^} D	1e0f {Alt+X}

	KEYBOARD SHORTCUT	LONG KEY INPUT
३५	Ā {Ctrl+Shift+@} {Shift+A}	00c5 {Alt+X}
३६	Ā {Ctrl+6} {Shift+A}	00c5 {Alt+X} 0342 {Alt+X}
३७	Ā {Ctrl+Shift+~} {Shift+A}	0003 {Alt+X}
३८	Ā {Ctrl+1} {Shift+A}	0100 {Alt+X}
३९	Ā {Ctrl+5} {Shift+A}	0100 {Alt+X} 0342 {Alt+X}
४०	Ā {Ctrl+0} {Shift+A}	04d0 {Alt+X}
४१	Ā {Ctrl+3} {Shift+A}	04d0 {Alt+X} 0303 {Alt+X}
४२	Ī {Ctrl+Shift+~} {Shift+I}	0128 {Alt+X}
४३	Ī {Ctrl+1} {Shift+I}	012a {Alt+X}
४४	Ī {Ctrl+5} {Shift+I}	012a {Alt+X} 0342 {Alt+X}
४५	Ū {Ctrl+Shift+~} {Shift+U}	0168 {Alt+X}
४६	Ū {Ctrl+1} {Shift+U}	016a {Alt+X}
४७	Ū {Ctrl+5} {Shift+U}	016a {Alt+X} 0342 {Alt+X}
४८	Ŕ {Ctrl+0} {Shift+R}	0156 {Alt+X}
४९	Ŕ {Ctrl+Shift+~} {Shift+R}	0156 {Alt+X} 0342 {Alt+X}
५०	Ŕ {Ctrl+Shift+@} {Shift+R}	{Shift+R} 0325 {Alt+X}
५१	Ŕ {Ctrl+6} {Shift+R}	{Shift+R} 0325 {Alt+X} 0342 {Alt+X}
५२	Ŕ {Ctrl+1} {Shift+R}	{Shift+R} 0325 {Alt+X} 0304 {Alt+X}
५३	Ŕ {Ctrl+5} {Shift+R}	{Shift+R} 0325 {Alt+X} 0304 {Alt+X}
५४	Ē {Ctrl+Shift+~} {Shift+E}	1ebc {Alt+X}
५५	Ē {Ctrl+1} {Shift+E}	0112 {Alt+X}
५६	Ē {Ctrl+5} {Shift+E}	0112 {Alt+X} 0342 {Alt+X}
५७	Ē {Ctrl+Shift+^} {Shift+E}	00ca {Alt+X} / {Ctrl+Shift+^} E
५८	Ē {Ctrl+6} {Shift+E}	1ec4 {Alt+X}
५९	Ē {Ctrl+0} {Shift+E}	04d6 {Alt+X}
६०	Ē {Ctrl+3} {Shift+E}	04d6 {Alt+X} 0303 {Alt+X}
६१	Ō {Ctrl+Shift+~} {Shift+O}	00d5 {Alt+X}
६२	Ō {Ctrl+1} {Shift+O}	014c {Alt+X}
६३	Ō {Ctrl+5} {Shift+O}	014c {Alt+X} 0342 {Alt+X}
६४	Ō {Ctrl+Shift+^} {Shift+O}	00d4 {Alt+X}
६५	Ō {Ctrl+6} {Shift+O}	1ed6 {Alt+X}
६६	-Ĥ {Ctrl+3} {Shift+H}	1e24 {Alt+X}
६७	Ŋ {Ctrl+1} {Shift+N}	1e44 {Alt+X}
६८	Ŋ {Ctrl+Shift+~} {Shift+N}	00d1 {Alt+X}
६९	Ť {Ctrl+3} {Shift+T}	1e6c {Alt+X}
७०	Ḑ {Ctrl+3} {Shift+D}	1e0c {Alt+X}
७१	Ṛ {Ctrl+3} {Shift+R}	1e5a {Alt+X}
७२	Ṅ {Ctrl+3} {Shift+N}	1e46 {Alt+X}
७३	Ȳ {Ctrl+1} {Shift+Y}	{Shift+Y} 0305 {Alt+X}
७४	Ȳ {Ctrl+Shift+^} {Shift+Y}	{Shift+Y} 0331 {Alt+X}
७५	Ȳ {Ctrl+Shift+~} {Shift+Y}	1ef8 {Alt+X}
७६	Ȳ {Ctrl+3} {Shift+Y}	1e8e {Alt+X}
७७	Ś {Ctrl+~} {Shift+S}	015a {Alt+X}
७८	Ś {Ctrl+3} {Shift+S}	1e62 {Alt+X}
७९	Ś {Ctrl+Shift+^} {Shift+S}	{Shift+S} 0331 {Alt+X}
८०	Ḣ {Ctrl+6} {Shift+H} [↓ * see below]	1e2a {Alt+X} [↓ *]
८१		
८२	Ṭ {Ctrl+Shift+^} {Shift+T}	1e6e {Alt+X}
८३	Ḍ {Ctrl+Shift+^} {Shift+D}	1e0e {Alt+X}

৙ ৚	ṛ	{Ctrl+Shift+^} R	1e5f {Alt+X}	Ṛ	{Ctrl+Shift+^} {Shift+R}	1e5e {Alt+X}
ṅ ṇ	ṅ	{Ctrl+Shift+^} N	1e49 {Alt+X}	Ṅ	{Ctrl+Shift+^} {Shift+N}	1e48 {Alt+X}
Ṡ	ṡ	{Ctrl+6} 0	0310 {Alt+X}			
Ṣ	ṣ	{Ctrl+6} N	n 0310 {Alt+X}	Ṣ	Ṣ {Ctrl+6} {Shift+N}	{Shift+N} 0310 {Alt+X}
Ṫ	ṭ	{Ctrl+6} M	m 0310 {Alt+X}	Ṭ	Ṭ {Ctrl+6} {Shift+M}	{Shift+M} 0310 {Alt+X}
Ṛ	ṛ	{Ctrl+Shift+@} N	n 030a {Alt+X}	Ṛ	{Ctrl+Shift+@} {Shift+N}	{Shift+N} 030a {Alt+X}

* -ḥ for	খ থ	ঘ ষ	জ ঞ	ঝ ঞ	ঠ ঠ	ড ঢ	ঢ ঢ	থ থ	ধ ধ	ফ ফ	ভ ভ
huffed sounds	kh	gh	ch	jh	th	dh	rh	th	dh	ph	bh

WHAT THESE MACROS DO IN MICROSOFT WORD

A keyboard macro replaces a long series of key inputs with a short key combination beginning with CTRL or a function key.

See an example from the macros listed here.

- ṛ may be the character you want.
- 0101 {Alt+X} 0342 {Alt+X} would be the complex Unicode character input required.
- **{Ctrl+5}, A** is the simple macro you type instead. (Hold down Ctrl while you tap on 5, and then press the unshifted A key.)

Each document in Microsoft Word is associated with a macro file—generally this is named “Normal.dotm”.

When you are typing, Word will see if you type one of the macro keyboard combinations in the associated “*.dotm”. If you do, Word will run the macro and insert the appropriate character in your document.

HOW TO OBTAIN THESE MACROS

You can either:

- Use Jaspell’s macro file containing these macros. (Download [jaspell pali roman and pinyin.dotm](#)). This file contains macros for romanizing North Indian (Pali) scripts like Bengali and Devanagari. It is also compatible with [macros for Pīnyīn Unicode input](#) for romanized Mandarin Chinese.
- Or open Word and record the macros you want.

HOW TO MANAGE INDIVIDUAL MACROS

In Word (2024) macros are managed at Menu \ “View” \ “Macros”, where the options allow you to:

- “View macros”, or
- “Record macros”.

STORAGE OF MACRO FILES

The folder where Word macros are stored is like

C:\Users\ [Your Username] \AppData\Roaming\Microsoft\Templates.

The file where macros used generally are stored by Word is a file named Normal.dotm.

To check whether there are already any macros in your Normal.dotm file, you can go to Menu \ View \ Macros and “View macros”.

You can choose another name for your macro file, if appropriate, and associate your documents with this the added complication is acceptable.

If you have no special macros of your own in your existing Normal.dot file

You can:

1. Download [jaspell pali roman and pinyin.dotm](#) to your Downloads folder.

2. Copy jaspell_pali_roman.dotm from your Downloads folder to the “Templates” folder alongside Normal.dotm.
3. Rename Normal.dotm as Original_Normal.dotm.
4. Rename jaspell_pali_roman.dotm as Normal.dotm.
5. In this case the settings for your documents will not need to be changed from Normal.dotm.

CHECK FOR INDIVIDUAL MACRO CONFLICT

Have you already assigned macros in the macro file you are managing? If you assign the same combination of keys to another macro, the original one will be overwritten and lost! So you may wish to check under “Current keys” to see whether the combination of keys is already assigned to a command or other item.

If necessary, you can avoid any conflict:

- Assign a different combination, or
- Keep the romanization macros shown on this page in a separate “*.dotm” with a different filename, such as “jaspell_pali_roman.dotm”.

ACTIVATION OF YOUR MACRO FILE

When you have organized an appropriate macro file in the macro folder (like C:\Users\[Your Username]\AppData\Roaming\Microsoft\Templates), the macros will be accessed *automatically* while you are typing in Word.

Documents will by default look to the file “Normal.dot”.

If your macros are in a file with another “*.dotm” name, adjust the document settings to associate with that name.

RECORDING MACROS

If you need new macros, open the “Record macro” option in Word and record into a suitable “*.dotm” macro file each of the macros you want—systematically assigning each macro a name of your choice.

These listings were updated by author *Jasper Burford* on 22 August 2025.

See www.jaspell.uk for further information.